## SMITH, GAMBRELL & RUSSELL, LLP

ATTORNEYS AT LAW

SUITE 800

1850 M STREET, N.W. WASHINGTON, D.C. 20036

TELEPHONE
(202) 659-2811
FACSIMILE
(202) 659-1462

website www.sgrlaw.com

December 2, 1999

ATLANTA OFFICE

Suite 3100, Promenade II 1230 Peachtree Street, N.E. Atlanta, Georgia 30309-3592 (404) 815-3500 Facsimile (404) 815-3509



Asst. Commissioner for Patents Washington, D.C. 20231

# PATENT APPLICATION TRANSMITTAL LETTER

Inventor(s): Eikatsu Yamaguchi and Seiji Maruyama METHODS OF FORMING HONEYCOMB SANDWICH COMPOSITE PANELS

Attorney Docket No.: 32405W027

Sir:

PRACTICING AS THE

BEVERIDGE, DEGRANDI, WEILACHER & YOUNG

INTELLECTUAL PROPERTY GROUP

Transmitted herewith for filing are the following:

New patent application including 19 pages of text, signed Declaration, Application transmittal, four sheets of drawings, Assignment, Assignment transmittal, Claim for Priority with certified copy of Japanese application 10-343231, Preliminary Amendment and a check for \$800

Counsel's check for the fee which has been calculated as shown below.

Basic Fee Assignment Fee

TOTAL:

\$ 760.00

\$ 40.00

\$ 800.00

If any additional fees associated with this communication are required, please notify the undersigned attorney by telephone and charge the fees to Deposit Account 02-4300.

the set the state that the the state is the set that the set the set the set of the set

This includes, for example, any additional filing fees required under 37 CFR 1.16 and any patent application processing fees under 37 CFR 1.17.

Respectfully submitted,

Bv

Robert G! Weilacher

Reg. No. 20,531

7

32405W027

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant : Eikatsu Yamaguchi and Seiji Maruyama

Serial No. : to be assigned

Filed : December 2, 1999

FOR : METHODS OF FORMING HONEYCOMB SANDWICH COMPOSITE

PANELS

#### PRELIMINARY AMENDMENT

Asst. Commissioner for Patents Washington, D.C. 20231 Sir:

Before calculating the filing fee, please amend the aboveidentified application as follows:

#### IN THE CLAIMS:

Claim 3, line 2, delete "or 2".

Claim 4, line 2, delete "or 2".

Claim 5, line 2, delete "or 2".

Claim 6, line 2, delete "or 2".

Claim 7, line 2, delete "in one of claims 1 to 6" and insert --claim 1--.

Claim 8, line 2, delete "in one of claims 1 to 6" and insert --claim 1--.

Claim 9, line 2, delete "in one of claims 1 to 6" and insert --claim 1--.

#### REMARKS

The foregoing amendment is presented to avoid fees for multiple dependent claims. Applicants reserve the right to

submit such additional claims as may be necessary to fully protect the invention.

Respectfully submitted, SMITH, GAMBRELL & RUSSELL, LLP Beveridge, DeGrandi, Weilacher & Young Intellectual Property Group

By Robert G. Weilacher - Reg. 20531

1850 M Street, N.W. Washington, D.C. 20036

Telephone: 202/659-2811

December 2, 1999

#### METHODS OF FORMING HONEYCOMB SANDWICH COMPOSITE PANELS

#### BACKGROUND OF THE INVENTION

#### 1. Field of the Invention:

The present invention relates to lightweight highstiffness composite panels used in aircraft, motor vehicles,
vessels, buildings, or general industrial equipment. More
particularly, it is concerned with methods of forming composite
panels having a honeycomb sandwich structure by using an RTM
(Resin Transfer Molding) process.

#### 2. Description of the Related Art:

Previously known methods of forming honeycomb sandwich panels include a molding method in which outside plates previously formed as skins are placed on top and bottom surfaces of a honeycomb core with an adhesive applied between them and the outside plates and the honeycomb core are bonded together under heat and pressure, as well as a molding method in which prepreg sheets and a honeycomb core are stacked by hand lay-up operation with an adhesive applied between them, the prepreg sheets and honeycomb core thus stacked are covered with a vacuum bag, an internal space of the vacuum bag is drawn by vacuum, and then the stack is subjected to heat and pressure by using a hot press or an autoclave.

In addition, Japanese Patent Laid-Open No. 295362/1997 describes a method of forming a honeycomb sandwich panel by

the RTM process, in which an impregnating resin is kept from flowing into a honeycomb core by use of a resin/moisture barrier film formed of a particular macromolecular film.

Since the aforementioned method of forming honeycomb sandwich panels utilizes prepreg as a raw material, it requires high material cost and expensive facilities for the storage of materials and for a curing operation. Further, this method involves many processing steps, and this would develop a problem of cost reduction of composite materials.

In the aforementioned RTM process for forming a honeycomb sandwich panel by use of a particular macromolecular film, it is necessary to apply an adhesive to both sides of the macromolecular film because outside plates and a honeycomb core are bonded with the macromolecular film (thermoplastic resin) placed between them. As a method of forming alternative panels for existing sandwich panels, the RTM process would pose new problems, such as an increase in weight due to the use of additional material.

Furthermore, when a panel of a complex shape having a steplike portion or a curved surface, for instance, is formed by the aforementioned method of forming the honeycomb sandwich panel that uses the macromolecular film, it is difficult for a finished panel to keep its shape and the desired shape will not easily be obtained due to poor adhesion and low flexibility of the macromolecular film. Moreover, sealing performance

against resin would become insufficient and the stiffness of the finished panel would deteriorate.

#### SUMMARY OF THE INVENTION

The present invention has been made in view of the aforementioned problems. Accordingly, it is an object of the invention to provide a method of forming honeycomb sandwich composite panels in which a honeycomb core is sealed in a mold prior to resin impregnation to prevent the resin from flowing into cells of the honeycomb core during resin impregnating operation in order that the RTM technique adopted in molding solid materials (plate materials), for instance, can be used.

According to a method of forming a honeycomb sandwich composite panel, a dry fabric is stacked on both sides of a honeycomb core with a thermosetting sealing material having an adhesive property placed in between, and the sealing material and the dry fabric are heated at the curing temperature of the sealing material to cause initial hardening of the sealing material and to dry the dry fabric. Subsequently, the dry fabric is impregnated with a thermosetting resin and the resin impregnated into the dry fabric is hardened by hotpressing an entire assembly thus prepared under specific conditions. According to this method, it is possible to perform operations from the sealing of the honeycomb core with the sealing material to its hardening in one step, prevent the

resin from flowing into cells of the honeycomb core during resin impregnating operation, and thereby produce low-cost honeycomb sandwich components.

According to another method of forming a honeycomb sandwich composite panel, a dry fabric is stacked on both sides of a honeycomb core with a thermosetting sealing material having an adhesive property placed in between, and the sealing material is hardened by heating the sealing material and the dry fabric to the curing temperature of the sealing material and maintaining this temperature for a specified period of time. Subsequently, the dry fabric is impregnated with a thermosetting resin while varying the temperature of the sealing material and the dry fabric to a resin impregnating temperature and maintaining this temperature for a specified period of time, and the resin impregnated into the dry fabric is hardened by heating the sealing material and the dry fabric to the curing temperature of the thermosetting resin and hot-pressing them for a specified period of time. According to this method, it is possible to prevent the resin from flowing into cells of the honeycomb core during resin impregnating operation and mold low-cost honeycomb sandwich components by using the RTM technique which is adopted in molding solid materials, for instance.

#### BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

FIG. 1 is a diagram showing a lamination process according to a method of forming a honeycomb sandwich composite panel of the invention;

FIG. 2 is a diagram showing a molding procedure according to the method of forming the honeycomb sandwich composite panel of the invention;

FIG. 3 is a diagram showing an example of a sealing member for use in the honeycomb sandwich composite panel of FIG. 1;

FIG. 4 is a diagram showing another example of a sealing member for use in the honeycomb sandwich composite panel of FIG. 1;

FIG. 5 is a diagram showing still another example of a sealing member for use in the honeycomb sandwich composite panel of FIG. 1;

FIG. 6 is a diagram showing yet another example of a sealing member for use in the honeycomb sandwich composite panel of FIG. 1; and

FIG. 7 is a diagram showing a molding procedure according to a method of forming a honeycomb sandwich composite panel in another embodiment of the invention.

#### DESCRIPTION OF THE PREFERRED EMBODIMENTS

Embodiments of the invention are described below with reference to the drawings.

FIG. 1 shows laminating materials and a lamination method used in a method of forming a honeycomb sandwich composite panel according to the invention. The honeycomb sandwich composite panel 1 is formed of a honeycomb core 2, sealing members 3 placed on both sides of the honeycomb core 2, and a plurality of dry fabric sheets 4 placed on top of the individual sealing members 3. These dry fabric sheets 4 are impregnated with a resin. The honeycomb core 2 and the dry fabric sheets 4 have the same structures that have conventionally been used in this kind of honeycomb sandwich composite panel.

It is preferable that the sealing members 3 have the ability to harden in a temperature range lower than recommended curing temperature as well as heat resistance to withstand high temperatures falling within a temperature range in which the impregnating resin is cured from the viewpoint of efficiency in manufacturing the honeycomb sandwich composite panel 1. It is also preferable that the sealing members 3 have a sufficient sealing effect to prevent the resin from flowing into the honeycomb core during resin impregnation and that adhesion between the honeycomb core and outside sheets be strong enough and the sealing members 3 be of a kind of material which would not become a dissimilar material when they are joined into a single structure. Further, when the impregnating resin is a thermosetting resin, the sealing members 3 should preferably

include a thermosetting epoxy resin capable of curing at a temperature between 120°C and 180°C.

Specific structures of the sealing members 3 are shown in FIGS. 3 to 6.

The sealing member 3 shown in FIG. 3 has a three-layered structure of thermosetting resin films 3a whose viscosity is increased by adding glass microbaloons to an epoxy resin material, in which the viscosity of the resin can be adjusted by the amount of the glass microbaloons added. Alternatively, short fibers or non-woven fabric of glass may be used instead of the glass microbaloons.

The sealing member 3 shown in FIG. 4 is produced by sandwiching a carrier material 3b which is used as an adhesive film between epoxy resin adhesive films 3c. Passage of the resin is impeded by the size of openings formed between fibers, and this makes it possible to control sagging and flow-out of the resin into the honeycomb core.

The sealing member 3 shown in FIG. 5 has a three-layered structure carrying thermosetting adhesive properties, in which an epoxy resin film 3a is sandwiched between epoxy resin adhesive films 3c.

The sealing member 3 shown in FIG. 6 is formed of three epoxy resin adhesive films 3c. This sealing membrane can be formed while preventing a decrease in viscosity by controlling temperature increase.

Next, an example of a method of forming the honeycomb sandwich composite panel of this invention is described.

First, dry fabric sheets 4 and a honeycomb core 2 are prepared and dry fabric sheets 4 are stacked on both sides of the honeycomb core 2 with sealing members 3 placed between them as shown in FIG. 1 to form a honeycomb sandwich assembly.

Then, the honeycomb sandwich assembly is set in a molding jig which is not illustrated. A resin impregnating line is connected to the molding jig by ordinary means. The mold containing the honeycomb sandwich assembly is placed inside a hot press or a furnace by an ordinary method, where preparatory steps for molding operation are finished.

Subsequently, heated by the hot press or furnace, the temperature within the internal space of the molding jig is increased up to 120±5°C at a rate of 1°C per minute or less and the temperature of 120±5°C is maintained for a period of 130±10 minutes and, then, the temperature is increased from 120±5°C up to 160±5°C at a rate of 1°C per minute or less, as shown in FIG. 2. Here, the degree of vacuum within the molding jig should preferably be such that its internal space is held at a pressure of -600 mm Hg or less (where the atmospheric pressure is assumed to be 0 mm Hg) after 120 minutes have passed since the temperature reached 120°C. The dry fabric sheets 4 are dried and the honeycomb core 2 is sealed as a result of initial hardening of the sealing members 3 in the above sequence

of processing steps. Since the initial hardening of the sealing members 3 and drying operation of the dry fabric sheets 4 are performed simultaneously, it is not necessary to add any new processing step to the ordinary sequence of processing steps for molding solid panels.

When the temperature inside the molding jig has reached 160±5°C, a thermosetting epoxy resin is injected into the molding jig through the impregnating line and the dry fabric sheets 4 are impregnated with the thermosetting resin with the injection pressure held between 2 and 3 atmospheric pressures.

When impregnation of the dry fabric sheets 4 with the thermosetting resin has finished, the temperature inside the molding jig is further increased from 160±5°C to 180°C. The thermosetting resin impregnated into the dry fabric sheets 4 is hardened by heat at a curing temperature of 180°C and a pressure equal to or greater than resin impregnating pressure, whereby the honeycomb sandwich composite panel is molded.

Although the thermosetting epoxy resin (curing temperature: 180°C) is used as the impregnating resin and the epoxy resin film or epoxy adhesive film capable of curing at 180°C is used as the sealing member 3 in the foregoing embodiment, it has been verified experimentally that sufficient sealing performance and the degree of cure are obtained even when the sealing member 3 is hardened by heat at 120°C for 60 minutes.

The curing temperature of the sealing member 3 is lower than the temperature at which the impregnating resin is impregnated in the aforementioned embodiment. In a case where the former is higher than the latter, initial hardening of adhesive is performed by increasing the temperature of the sealing member 3 up to an adhesive curing temperature and, then, the temperature is lowered down to the resin impregnating temperature so that the dry fabric sheets 4 are impregnated with the resin.

It is to be pointed out that vacuum pressure is not used in an early stage of heating operation for hardening the sealing member 3, but its hardening is performed at 121±5°C and the vacuum pressure is used after 120 minutes have elapsed from the beginning of the heating operation.

In a case where the sealing member 3 is an adhesive having a narrow curing temperature range, the temperature of the sealing member 3 is increased up to the curing temperature, and an impregnating process is started upon completion of hardening the sealing member 3. In this case, good sealing performance is obtained if the sealing member 3 is a film which hardens at 180°C, because its heat resistance is sufficiently high. Even when the resin impregnating temperature and resin curing temperatures in succeeding resin impregnating and curing processes are equal to or higher than 120°C, the sealing member 3 is post-cured at that temperature (resin impregnating

temperature or resin curing temperature) so that the sealing member 3 can prevent the resin from flowing into the honeycomb core 2.

Further, since the combination of materials of the honeycomb sandwich composite panel using the sealing members 3 is similar to that of a sandwich panel produced by the hand lay-up operation, the sealing members 3 wound not become a dissimilar material with respect to the honeycomb sandwich panel, unlike the moisture barrier film described in Japanese Patent Laid-Open No. 295362/1997.

Experimental results of a flatwise tensile test of the honeycomb sandwich composite panel of the invention are shown in the following table.

Table 1

Results of flatwise tensile test					
Flatwise tensile strength	(1) 0.226 kgf/mm <sup>2</sup>	State of fracture: All cores			
	(2) 0.222 kgf/mm <sup>2</sup>	broke down.			
	(3) 0.212 kgf/mm <sup>2</sup>				
	(4) 0.223 kgf/mm <sup>2</sup>				
Sealing efficiency	95-99% (when resin is present in honeycomb core after				
	impregnation)				
Sealing member Epoxy resin film thermosetting between		ting between 120°C and 180°C			
	(AF325(M) manufactured b	(AF325(M) manufactured by Minnesota Mining			
	Manufacture Company) is sandwiched between adhesive				
	films thermosetting at 180°C (MB1515-3M manufactured				
	by Sci-Tech Corp.).				
Honeycomb core	Nomex-GR. 3.0, thickness 1.0" (E.I. Dupont Company)				
Impregnating resin	Epicoat 6003 (Yuka Shell Company)				
Dry fabric	Carbon fibers (MIL Standard 3k-70-PW)				
Curing temperature of	120°C (120 minutes)				
sealing member					
Resin impregnating	40°C				
temperature					
Panel hardening	180°C				
temperature					

It has been verified by the flatwise tensile test that the honeycomb sandwich composite panel has no problem with respect to its strength.

Although the flatwise tensile of the sealing member has not been ascertained since the tensile test was conducted for the honeycomb core, a sufficient adhesive strength is obtained because components of common honeycomb structures employ materials equivalent to those used in the aforementioned test.

FIG. 7 shows a method of forming a honeycomb sandwich composite panel according to another embodiment of this invention.

In the embodiment shown in FIG. 7, a thermosetting epoxy resin adjusted to a low viscosity is used as an impregnating resin and, in a manner similar to the embodiment shown in FIG. 2, dry fabric sheets 4, sealing members 3 and a honeycomb core 2 are prepared and a honeycomb sandwich assembly is formed by stacking the dry fabric sheets 4 on both sides of the honeycomb core 2 with the sealing members 3 placed between them. The honeycomb sandwich assembly is set in a molding jig and a resin impregnating line is connected to the molding jig. The mold containing the honeycomb sandwich assembly is placed inside a hot press or a furnace, where preparatory steps for molding operation are finished.

Subsequently, heated by the hot press or furnace, the temperature within the internal space of the molding jig is increased up to 120±5°C at a rate of 1°C per minute or less and the temperature of 120±5°C is maintained for a period of 130±10 minutes and, then, the temperature is lowered from 120±5°C to 40±5°C at a rate of 1°C per minute or less. Here, the degree of vacuum within the molding jig should preferably be such that its internal space is held at a pressure of -600 mm Hg or less (where the atmospheric pressure is assumed to be 0 mm Hg) after 120 minutes have passed since the temperature reached 120°C. The dry fabric sheets 4 are dried and the honeycomb core 2 is sealed as a result of initial hardening of the sealing members 3 in the above sequence of

processing steps. Since the initial hardening of the sealing members 3 and drying operation of the dry fabric sheets 4 are performed simultaneously, it is not necessary to add any new processing step to the ordinary sequence of processing steps for molding solid panels.

When the temperature inside the molding jig has reached  $40\pm5\,^{\circ}\text{C}$ , a thermosetting resin is injected into the molding jig through the impregnating line and the dry fabric sheets 4 are impregnated with the thermosetting resin with the injection pressure held between 2 and 3 atmospheric pressures.

When impregnation of the dry fabric sheets 4 with the thermosetting resin has finished, the temperature inside the molding jig is increased from  $40\pm5\,^{\circ}\text{C}$  to  $180\pm5\,^{\circ}\text{C}$ . The thermosetting resin impregnated into the dry fabric sheets 4 is hardened by heat at a curing temperature of  $180\,^{\circ}\text{C}$  and a pressure equal to or greater than resin impregnating pressure, whereby the honeycomb sandwich composite panel is molded.

Although the temperature at which the thermosetting resin is impregnated is maintained at a constant temperature for a specified period in the aforementioned embodiment, it is possible to eliminate the need for maintaining a constant resin impregnating temperature for a specified period by further reducing the rate of temperature increase.

Furthermore, it is possible to use a single-layered sealing member 3 by reducing the mesh size of its carrier material.

As thus far described, it becomes possible to one-piece mold a honeycomb sandwich composite structure by the RTM technique and produce low-cost honeycomb sandwich components since initial hardening of sealing members for sealing a honeycomb core and drying operation of dry fabric sheets are carried out simultaneously according to this invention.

While the presently preferred embodiments of the present invention have been shown and described, it is to be understood that the disclosure is for the purpose of illustration and that various changes and modifications may be made without departing from the scope of the invention as set forth in the appended claims.

What is claimed is:

1. A method of forming a honeycomb sandwich composite panel comprising the steps of:

stacking a dry fabric on both sides of a honeycomb core with a thermosetting sealing material having an adhesive property placed in between;

heating said sealing material and said dry fabric at the curing temperature of said sealing material to cause initial hardening of said sealing material and to dry said dry fabric;

impregnating said dry fabric with a thermosetting resin;
and

hardening the resin impregnated into said dry fabric by hot-pressing an entire assembly thus prepared under specific conditions.

2. A method of forming a honeycomb sandwich composite panel comprising the steps of:

stacking a dry fabric on both sides of a honeycomb core with a thermosetting sealing material having an adhesive property placed in between;

hardening said sealing material by heating said sealing material and said dry fabric to the curing temperature of said sealing material and maintaining this temperature for a specified period of time;

impregnating said dry fabric with a thermosetting resin while varying the temperature of said sealing material and said

dry fabric to a resin impregnating temperature and maintaining this temperature for a specified period of time; and

hardening the resin impregnated into said dry fabric by heating said sealing material and said dry fabric to the curing temperature of said thermosetting resin and hot-pressing them for a specified period of time.

- 3. The method of forming the honeycomb sandwich composite panel as defined in claim 1 or 2, wherein said sealing material is a laminated film formed by laminating a plurality of thermosetting resin films in which glass microbaloons are mixed.
- 4. The method of forming the honeycomb sandwich composite panel as defined in claim 1 or 2, wherein said sealing material is a laminated film formed of at least two thermosetting adhesive films and a carrier material placed between the thermosetting adhesive films.
- 5. The method of forming the honeycomb sandwich composite panel as defined in claim 1 or 2, wherein said sealing material is a laminated film formed of at least two thermosetting adhesive films and a thermosetting resin film placed between the thermosetting adhesive films, with glass microbaloons mixed in the thermosetting resin film.
- 6. The method of forming the honeycomb sandwich composite panel as defined in claim 1 or 2, wherein said sealing material

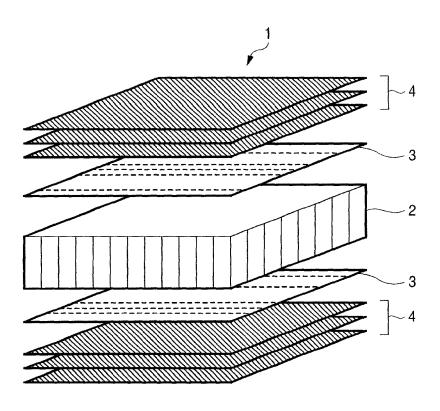
is a laminated film formed by laminating a plurality of thermosetting adhesive films.

- 7. The method of forming the honeycomb sandwich composite panel as defined in one of claims 1 to 6, wherein said sealing material is hardened at a temperature lower than the curing temperature of the impregnating resin.
- 8. The method of forming the honeycomb sandwich composite panel as defined in one of claims 1 to 6, wherein said sealing material is hardened at a temperature equal to or higher than the curing temperature of the impregnating resin.
- 9. The method of forming the honeycomb sandwich composite panel as defined in one of claims 1 to 6, wherein said sealing material is hardened at a temperature equal to or higher than the curing temperature of the impregnating resin.

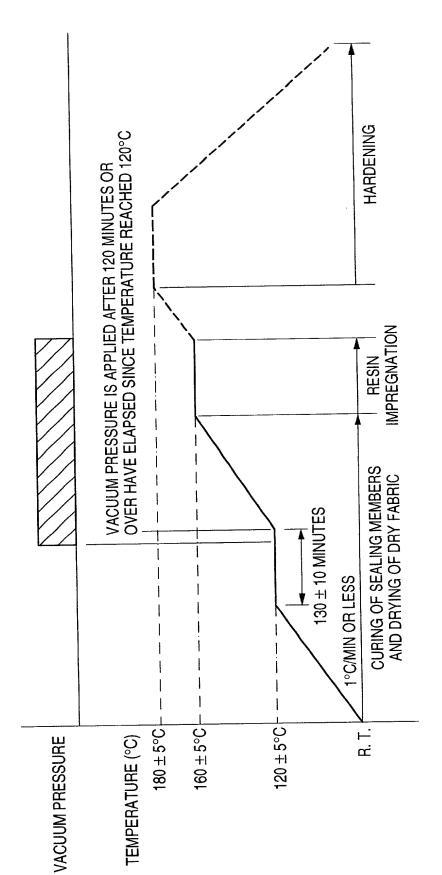
#### ABSTRACT OF THE DISCLOSURE

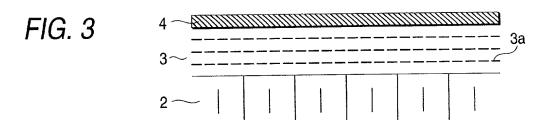
The invention is to perform operations from sealing of a honeycomb core with a thermosetting sealing material having an adhesive property to its hardening in one step, prevent a resin from flowing into cells of the honeycomb core during resin impregnating operation, and thereby mold low-cost honeycomb sandwich components by using RTM technique which is adopted in molding solid materials, for instance. Dry fabric sheets are stacked on both sides of a honeycomb core with thermosetting sealing members having an adhesive property placed in between, and the sealing members and the dry fabric sheets are heated at the curing temperature of the sealing members to cause initial hardening of the sealing members and to dry the dry fabric sheets. Then, the dry fabric sheets are impregnated with a thermosetting resin and the resin impregnated into the dry fabric sheets is hardened by hot-pressing an entire assembly thus prepared under specific conditions.

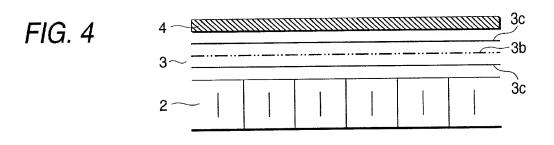
FIG. 1

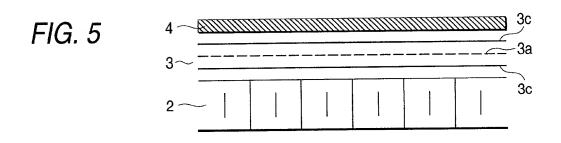


F1G. 2









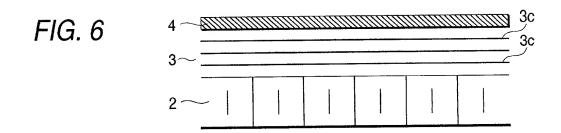
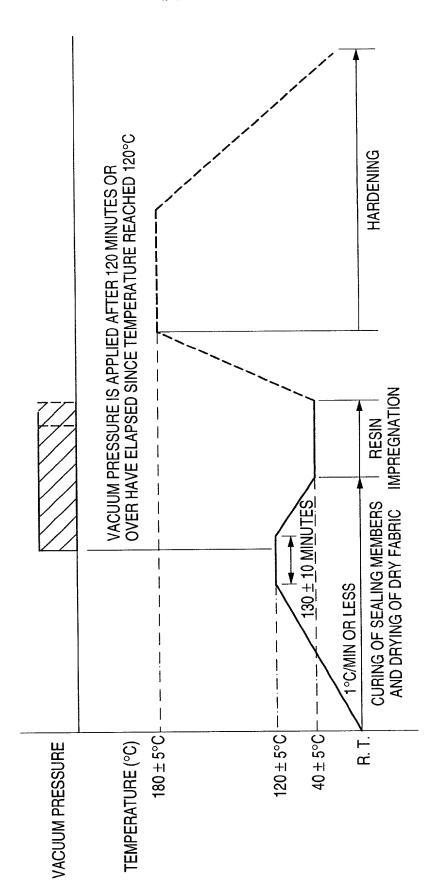
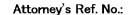


FIG. 7





### Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

#### Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。	As a below named inventor, I hereby declare that:	
私の住所、私書箱、国籍は、下記の私の氏名の後に記載された 通りです。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.	
下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者であると(下記の名称が復数の場合)信じています。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled	
	METHODS OF FORMING HONEYCOMB	
	SANDWICH COMPOSITE PANELS	
上記発明の明細書 (下記の欄で×印がついていない場合は、本書に添付) は、	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:	
□に提出され、米国出願番号または 特許協定条約 国際出願番号を とし、 (該当する場合) に訂正されました。	was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number	
	and was amended on (if applicable).	
私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容 を理解していることをここに表明します。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.	
私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.	
Page 1		

Page 1 of 3

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office. Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS, SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks Washington. DC 20231

Japanese Language Declaration

# (日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条 (a)-(d)項又は365条 (b)項に基き下記の、米国以外の国の少なくとも1ヶ国を指定し ている特許協力条約365条(a)項に基づく国際出願、又は外国 での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をこ こに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出 願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマーク することで、示しています。

願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識

し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a

imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the

United States Code and that such willful false statements may

jeopardize the validity of the application or any patent issued

			application on which priority is
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			Priority Not Claimed 優先権主張なし
343231/1998	Japan	2/December /1998	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	
私は、第35編米国法典11 許出願規定に記載された権利を	9条(e)項に基いて下記の米国特 ここに主張いたします。		er Title 35, United States Code, States provisional application(s)
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filing Date)
(出願番号)	(出願日)	(出願番号)	(出願日)
各請求範囲の内容が米国法典第 力条約で規定された方法で先行 ない限り、その先行米国出願書 または特許協力条約国際提出日 規則法典第37編1条56項で	ここに主張します。また、本出願の 第35編112条第1項又は特許協 計する米国特許出願に開示されてい 所提出日以降で本出願書の日本国内 日までの期間中に入手された、連邦 で定義された特許資格の有無に関す 所があることを認識しています。	listed below and, insofar as the claims of this application is restates or PCT International application is the first paragraph of Title 35, acknowledge the duty to disclopatentability as defined in Title Section 1.56 which became as	ne subject matter of each of the not disclosed in the prior United olication in the manner provided by United States Code, Section 112, I see information which is material to 37, Code of Federal Regulations, railable between the filing date of ational or PCT International filing
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)		Pending, Abandoned) 、係属中、放棄済)
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, F	Pending, Abandoned)
(出願番号)	(出願日)	(現況:特許許可済	、係属中、放棄済)
	って本宣言書中で私が行なう表明が	•	ements made herein of my own
	と情報と私の信じるところに基づく		l statements made on information
	こいること、さらに故意になされた		e true; and further that these
	f為は米国法典第18編第1001 もしくはその両方により処罰され		the knowledge that willful false
	るしくはその両方により起記され 低による虚偽の声明を行なえば、出	Statements and the like So	made are punishable by fine or



(日本語宣言書)

委任状: 私は、下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。 (弁護士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

Michael K. Carrier, Reg. 42391; Joseph A. DeGrandi, Reg. 17446; Thomas L. Evans, Reg. 35805; Herbert M. Hanegan, Reg. 25682; J. Rogers Lunsford, III, Reg. 29405; Michael A. Makuch, Reg. 32263;

書類送付先:

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

William F. Rauchholz, Reg. 34701; Dennis C. Rodgers, Reg. 32936; Charles L. Warner, II, Reg. 32320; Robert G. Weilacher, Reg. 20531; Richard G. Young, Reg. 20628

Send Correspondence to:

		Smith, Gambrell & Russell, LLP, Beveridge, DeGrandi, Weilacher & Young Intellectual Property Group 1850 M Street, N.W. (Suite 800), Washington, D.C. 20036 U.S.A.
直接電話連絡先: (名前及	び電話番号)	Direct Telephone Calls to: <i>(name and telephone number)</i> Smith, Gambrell & Russell, LLP, Beveridge, DeGrandi, Weilacher & Young Intellectual Property Group (202) 659–2811
唯一または第一発明者名		Full name of sole or first inventor Eikatsu YAMAGUCHI
発明者の署名	日付	Inventor's signature Date Eikalsu Yamaguchi November 26, 1999
住所 <b>日本国</b> ,	_	Residence <u>Shinjuku-Ku, Tokyo-To,</u> Japan
国籍 日本		Citizenship Japan
私書箱		Post Office Address c∕o Fuji Jukogyo Kabushiki Kaisha, 7−2, Nishi–Shinjuku 1−Chome, Shinjuku–Ku, Tokyo~To, JAPAN
第二共同発明者		Full name of second joint inventor, if any Seiji MARUYAMA
第二共同発明者の署名	<sup>日付</sup> <i>S,</i>	Serre Maruyama November 26, 1999
住所 <b>日本国</b> ,	_	Residence <u>Shinjuku-Ku, Tokyo-To</u> , Japan
国籍 日本		Citizenship Japan
私書箱		Post Office Address c/o Fuji Jukogyo Kabushiki Kaisha, 7–2, Nishi–Shinjuku 1–Chome, Shinjuku–Ku, Tokyo–To, JAPAN
(第三以降の共同発明者に と)	ついても同様に記載し、署名をする	(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)